



Ректоры РАМ имени Гнесиных  
А.С. РЫЖИНКОМУ

## 申请表/Application form 进预科学习的

以俄语和/或英语用正楷填写

To be completed in block letters in Russian and/or English language

1. 姓, 拉丁文字母 (和护照所写一致) / Family name, Latin letters, exactly as it appears on your passport		2. 名字, 拉丁文字母(和护照所写一致) / Name (names), Latin letters, exactly as it appears on your passport	
3. 西里尔字母的俄语转录姓/ Family name, Cyrillic Russian transcription		4. 西里尔字母的俄语转录名称/ Name (names), Cyrillic Russian transcription	
5. 西里尔字母抄写的父亲名字 (如果有的话) / Father's name (if available), Cyrillic Russian transcription		6. 出生日期(日-月-年) / Date of birth / (day-month-year)	7. 性别/ Sex <input type="checkbox"/> 男/Male <input type="checkbox"/> 女/Female
8. 国籍/ Citizenship 如果您是个多个州的公民, 请指定所有州/ If you have many citizenships, specify all 1) _____ 2) _____ <input type="checkbox"/> 我是一个没有国籍的人 / I am a person without citizenship			
9. 常住地址/ Permanent address			
9.1. 国家/ Country	9.2. 邮政编码/ Postcode	9.3. 州 / 州 (邦) / 地区 Region / State	9.4. 城市/ City
9.5. 街道, 门牌号码, 公寓号码/ Street, building, apartment			
10. 电子邮箱地址/ e-mail		11. 手机号码 (带国家区号) / Mobile phone number (with country code)	
12. 任何亲戚 (或朋友) 的联系信息/ Contact information of any of relatives (or friends)			
13. 护照号码/ Passport No	14. 发放日期/ Date of issue (日-月-年) / (day-month-year)	15. 有效期截止到/ Date of expiry (日-月-年) / (day-month-year)	
16. 所掌握的语言种类(包括母语)/ Languages (including native)			
1) 俄语/ Russian <input type="checkbox"/> 母语/ Native <input type="checkbox"/> 流利/ Fluent <input type="checkbox"/> 中间/ Intermediate <input type="checkbox"/> 初学者/ Beginner			
2) 英语/ English <input type="checkbox"/> 母语/ Native <input type="checkbox"/> 流利/ Fluent <input type="checkbox"/> 中间/ Intermediate <input type="checkbox"/> 初学者/ Beginner			
3) 母语/ Native language _____			
18. 我需要有一个宿舍?/ Accommodation in a student hostel required <input type="checkbox"/> 是/ Yes <input type="checkbox"/> 否/ No			
19. 受教育程度/ Level of education you have got 选择一个你在俄罗斯的学业方向/ Choose <b>ONLY one point</b> - level that gives you a right to continue studies			
<input type="checkbox"/> 初级中学教育, 学制为 8-9 年/ Secondary School Certificate (8-9 study years)			
<input type="checkbox"/> 高级中学教育, 学制为 10-12 年/ Higher Secondary School Certificate (10-12 study years)			
<input type="checkbox"/> 中等职业教育 (职业技术培训学校/技工学校)/ Vocational Secondary Certificate (Vocational/Technical School)			

<input type="checkbox"/> 本科/ Bachelor Degree <input type="checkbox"/> 专家科, 高等教育, 学制为 5-5.5 年 / Specialty Degree (Higher education 5-5,5 study years used in former USSR countries) <input type="checkbox"/> 研究生科/ Master Degree <input type="checkbox"/> 副博士科/ PhD <input type="checkbox"/> 临床医学研究科/ Residency training <input type="checkbox"/> 高等军事院校研究生班/ Postgraduate military course <input type="checkbox"/> 助教/ Assistantship-traineeship	
20. 希望在俄罗斯接受的高等教育形式/ Level of education that you want to obtain 只选择一个选项/ Choose <b>ONLY one point</b>	
<input type="checkbox"/> 中等职业教育/ Vocational secondary education <input type="checkbox"/> 本科/ Bachelor Degree <input type="checkbox"/> 专家科/ Specialty Degree <input type="checkbox"/> 研究生科/ Master Degree <input type="checkbox"/> 副博士科/ PhD <input type="checkbox"/> 助教/ Assistantship-traineeship <input type="checkbox"/> 额外的专业教育 (包括实习)/ Continuing professional education (including internships)	
21. 教育计划 (专业) / Educational program (specialty, profession)	
22. 随附以下文件: / The following documents are attached: <input type="checkbox"/> 护照复印件/ Passport copy <input type="checkbox"/> 护照翻译成俄文, 经过公证/ Passport translation into Russian <input type="checkbox"/> 教育文件副本/ Education certificate copy <input type="checkbox"/> 翻译俄语教育文件, 由公证员认证/ Education certificate translation into Russian	
根据 2006 年 7 月 27 日"关于个人资料"的第 152FZ 号联邦法律, 我同意处理, 包括通过自动化方式处理本申请中指定的我的个人资料及其附加文件, 以确保授予/ According to the Federal Law from 27.07.2006 No 152-FZ "About personal data", I accept the processing in hardware of persona data provided in the application and documents attached for the purpose of realizing my right to obtain education in the Russian Gnesins Academy of Music.	
日期/ Date (日-月-年)/ (day-month-year)	签名/ Signature

Заявление принято «\_\_» \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ года.

Руководитель Подготовительного отделения \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Подпись ФИО